

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 29ης Αυγούστου 2013

σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την εισφορά στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και για την αναπροσαρμογή των ισοδύναμων προς τα μεταβιβασθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων των εθνικών κεντρικών τραπεζών

(ΕΚΤ/2013/26)

(2014/28/ΕΕ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 30,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση ΕΚΤ/2013/28, της 29ης Αυγούστου 2013, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁽¹⁾, προβλέπει την αναπροσαρμογή της κλειδας κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) (εφεξής «κλειδα κατανομής») σύμφωνα με το άρθρο 29.3 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (εφεξής «καταστατικό του ΕΣΚΤ») και καθορίζει, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2014, τις νέες σταθμίσεις που αποδίδονται σε κάθε εθνική κεντρική τράπεζα (ΕθνΚΤ) στην αναπροσαρμοσμένη κλειδα κατανομής (εφεξής «σταθμίσεις στην κλειδα κατανομής»).

(2) Οι αναπροσαρμογές στις σταθμίσεις στην κλειδα κατανομής και οι μεταβολές τις οποίες αυτές συνεπάγονται όσον αφορά τα μερίδια των ΕθνΚΤ στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ καθιστούν αναγκαία την αναπροσαρμογή των απαιτήσεων με τις οποίες η ΕΚΤ έχει πιστώσει τις ΕθνΚΤ των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ (εφεξής «ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ») δυνάμει του άρθρου 30.3 του καταστατικού του ΕΣΚΤ και οι οποίες είναι ισοδύναμες προς τις εισφορές των ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ στα συναλλαγματικά διαθέσιμα της ΕΚΤ (εφεξής «οι απαιτήσεις»). Συνεπώς, οι ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ των οποίων οι απαιτήσεις αυξάνονται λόγω της αύξησης των σταθμίσεών τους στην κλειδα κατανομής από την 1η Ιανουαρίου 2014 θα πρέπει να πραγματοποιήσουν αντισταθμιστική μεταβίβαση στην ΕΚΤ, ενώ η ΕΚΤ θα πρέπει να πραγματοποιήσει αντισταθμιστική μεταβίβαση στις ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ των οποίων οι απαιτήσεις μειώνονται λόγω της μείωσης των σταθμίσεών τους στην κλειδα κατανομής.

(3) Σύμφωνα με τις γενικές αρχές της δικαιοσύνης, της ίσης μεταχείρισης και της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, από τις οποίες διέπεται το καταστατικό του ΕΣΚΤ, οι ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ των οποίων το σχετικό μερίδιο στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων της ΕΚΤ αυξάνεται λόγω των προαναφερόμενων αναπροσαρμογών, θα πρέπει επίσης να πραγματοποιήσουν αντισταθμιστική μεταβίβαση στις ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ των οποίων τα σχετικά μερίδια μειώνονται.

(4) Οι σταθμίσεις στην κλειδα κατανομής κάθε ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013 και με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2014 θα πρέπει να εκφράζονται ως ποσοστό του συνολικού κεφαλαίου της ΕΚΤ στο οποίο έχουν εγγραφεί όλες οι ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ, προκειμένου να υπολογιστεί η αναπροσαρμογή της αξίας του μεριδίου κάθε ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων της ΕΚΤ.

(5) Συνεπώς απαιτείται η έκδοση νέας απόφασης της ΕΚΤ, η οποία να καταργεί την απόφαση ΕΚΤ/2013/15, της 21ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την εισφορά στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και για την αναπροσαρμογή των ισοδύναμων προς τα μεταβιβασθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων των εθνικών κεντρικών τραπεζών⁽²⁾, με την επιφύλαξη της εφαρμογής όλων των προϋποθέσεων του άρθρου 4 της απόφασης ΕΚΤ/2013/15.

(6) Σύμφωνα με το άρθρο 1 της απόφασης 2013/387/ΕΕ του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2013, σχετικά με την υιοθέτηση του ευρώ από τη Λετονία την 1η Ιανουαρίου 2014⁽³⁾, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 140 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Λετονία πληροί τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την υιοθέτηση του ευρώ και η παρέκκλιση υπέρ αυτής κατά το άρθρο 4 της πράξης προσχώρησης του 2003⁽⁴⁾ καταργείται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2014,

⁽²⁾ ΕΕ L 187 της 6.7.2013, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ L 195 της 18.7.2013, σ. 24.

⁽⁴⁾ Πράξη περί των όρων προσχώρησης της Τοσκικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 33).

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 53 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων»: το σύνολο των αποθεματικών της ΕΚΤ, των λογαριασμών αναπροσαρμογής και των εξομοιωμένων προς τα αποθεματικά λογαριασμών, όπως υπολογίζεται από την ΕΚΤ την 31η Δεκεμβρίου 2013. Με την επιφύλαξη του γενικού εννοιολογικού χαρακτήρα του όρου «συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων», τα αποθεματικά της ΕΚΤ και οι εξομοιωμένοι προς αυτά λογαριασμοί περιλαμβάνουν το γενικό αποθεματικό και τον εξομοιωμένο προς τα αποθεματικά λογαριασμό προβλέψεων για κινδύνους που σχετίζονται με τις συναλλαγματικές ισοτιμίες, τα επιτόκια, τις πιστώσεις και την τιμή του χρυσού·
- β) «ημερομηνία μεταβίβασης»: η δεύτερη εργάσιμη ημέρα από την έγκριση από το διοικητικό συμβούλιο των χρηματοοικονομικών λογαριασμών της ΕΚΤ για το οικονομικό έτος 2013.

Άρθρο 2

Εισφορά στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της ΕΚΤ

- Εάν το μερίδιο μιας ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων αυξάνεται λόγω της αύξησης της στάθμησης της στην κλείδα κατανομής με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2014, η συγκεκριμένη ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ μεταβιβάζει στην ΕΚΤ κατά την ημερομηνία μεταβίβασης το ποσό που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3.
- Εάν το μερίδιο μιας ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων μειώνεται λόγω της μείωσης της στάθμησης της στην κλείδα κατανομής με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2014, η συγκεκριμένη ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ λαμβάνει από την ΕΚΤ κατά την ημερομηνία μεταβίβασης το ποσό που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3.
- Το αργότερο την ημέρα της έγκρισης από το διοικητικό συμβούλιο των χρηματοοικονομικών λογαριασμών της ΕΚΤ για το οικονομικό έτος 2013, η ΕΚΤ υπολογίζει και επιβεβαιώνει σε κάθε ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ το ποσό που η συγκεκριμένη ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ μεταβιβάζει στην ΕΚΤ, σε περίπτωση που έχει εφαρμογή η παράγραφος 1, ή το ποσό που η συγκεκριμένη ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ λαμβάνει από την ΕΚΤ σε περίπτωση που έχει εφαρμογή η παράγραφος 2. Με την επιφύλαξη στρογγυλοποίησης, το ποσό που μεταβιβάζεται ή λαμβάνεται υπολογίζεται με πολλαπλασιασμό της συσσωρευμένης αξίας ιδίων κεφαλαίων επί την απόλυτη διαφορά μεταξύ της στάθμησης της ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ στην κλείδα κατανομής την 31η Δεκεμβρίου 2013 και της στάθμησης της στην κλείδα κατανομής από την 1η Ιανουαρίου 2014 και διαίρεση του γινομένου διά του 100.
- Τα περιγραφόμενα στην παράγραφο 3 ποσά καθίστανται απαιτητά σε ευρώ την 1η Ιανουαρίου 2014, η μεταβίβασή τους όμως πραγματοποιείται κατά την ημερομηνία μεταβίβασης.

5. Κατά την ημερομηνία μεταβίβασης, η ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ ή η ΕΚΤ, που, σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή την παράγραφο 2, οφείλει να μεταβιβάσει ορισμένο ποσό, μεταβιβάζει χωριστά και τους τυχόν τόκους επί του ποσού που αντίστοιχα οφείλει και οι οποίοι αφορούν την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως την ημερομηνία μεταβίβασης. Οι μεταβιβάζοντες και οι αποδέκτες των εν λόγω τόκων είναι οι ίδιοι με τους μεταβιβάζοντες και τους αποδέκτες των ποσών από τα οποία προκύπτουν οι τόκοι.

6. Εάν η συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων είναι μικρότερη του μηδενός, ο διακανονισμός των μεταβιβαστέων ή ληπτέων σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 5 ποσών πραγματοποιείται προς κατευθύνσεις αντίστροφες αυτών που καθορίζονται στις παραγράφους 3 και 5.

Άρθρο 3

Αναπροσαρμογή των ισοδυναμών προς τα μεταβιβασθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων

- Δεδομένου ότι η αναπροσαρμογή των ισοδυναμών προς τα μεταβιβασθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων όσον αφορά τη Latvijas Banka θα ρυθμιστεί με χωριστή απόφαση του διοικητικού συμβουλίου σχετικά με την καταβολή κεφαλαίου, τη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων και τις εισφορές στα αποθεματικά και στους εξοικειωμένους προς αυτά λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τη Latvijas Banka, το παρόν άρθρο ρυθμίζει την αναπροσαρμογή των απαιτήσεων που ισοδυναμούν προς τα μεταβιβασθέντα από τις λοιπές ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ συναλλαγματικά διαθέσιμα.
- Οι απαιτήσεις των ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ προσαρμόζονται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2014 σύμφωνα με τις αναπροσαρμοσμένες σταθμίσεις τους στην κλείδα κατανομής. Η αξία των απαιτήσεων των ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2014 αναγράφεται στην τρίτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.
- Κάθε ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ θεωρείται, δυνάμει της παρούσας διάταξης και χωρίς να απαιτούνται περαιτέρω διατυπώσεις ή ενέργειες, ότι είτε έχει μεταβιβάσει είτε έχει λάβει την 1η Ιανουαρίου 2014 την απόλυτη αξία της απαίτησης (σε ευρώ) που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στην τέταρτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης, όπου το σύμβολο «-» αναφέρεται σε απαίτηση που η ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ μεταβιβάζει στην ΕΚΤ και το σύμβολο «+» σε απαίτηση που η ΕΚΤ μεταβιβάζει στην ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ.
- Την πρώτη ημέρα λειτουργίας του Διευρωπαϊκού Αυτοματοποιημένου Συστήματος Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2) μετά την 1η Ιανουαρίου 2014, κάθε ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ είτε μεταβιβάζει είτε λαμβάνει την απόλυτη αξία του ποσού (σε ευρώ) που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στην τέταρτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης, όπου το σύμβολο «+» αναφέρεται σε ποσό που η ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ μεταβιβάζει στην ΕΚΤ και το σύμβολο «-» σε ποσό που η ΕΚΤ μεταβιβάζει στην ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ.

5. Την πρώτη ημέρα λειτουργίας του TARGET2 μετά την 1η Ιανουαρίου 2014, η ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ ή η ΕΚΤ, που, σύμφωνα με την παράγραφο 4, οφείλει να μεταβιβάσει ορισμένο ποσό, μεταβιβάζει χωριστά και τους τυχόν τόκους επί του ποσού που αντίστοιχα οφείλει και οι οποίοι αφορούν την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως την ημερομηνία μεταβίβασης. Οι μεταβιβάζοντες και οι αποδέκτες των εν λόγω τόκων είναι οι ίδιοι με τους μεταβιβάζοντες και τους αποδέκτες των ποσών από τα οποία προκύπτουν οι τόκοι.

Άρθρο 4

Γενικές διατάξεις

1. Οι τόκοι που τυχόν προκύπτουν δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 5 και του άρθρου 3 παράγραφος 5 υπολογίζονται σε ημερήσια βάση, με τη μέθοδο υπολογισμού του πραγματικού αριθμού των ημερολογιακών ημερών και του έτους των 360 ημερών, βάσει επιτοκίου που ισούται με το οριακό επιτόκιο το οποίο εφαρμόζει το Ευρωσύστημα στην πιο πρόσφατη πράξη κύριας αναχρηματοδότησής του.

2. Κάθε μεταβίβαση βάσει του άρθρου 2 παράγραφοι 1, 2 και 5 και του άρθρου 3 παράγραφοι 4 και 5 πραγματοποιείται χωριστά μέσω του TARGET2.

3. Η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ που έχουν την υποχρέωση να πραγματοποιήσουν τυχόν μεταβιβάσεις της παραγράφου 2 δίνουν σε εύθετο χρόνο τις απαραίτητες οδηγίες για τη δέουσα και εμπρόθεσμη εκτέλεση των μεταβιβάσεων αυτών.

Άρθρο 5

Έναρξη ισχύος και κατάργηση

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2014.

2. Η απόφαση ΕΚΤ/2013/15 καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2014, με την επιφύλαξη, ωστόσο, της εφαρμογής όλων των προϋποθέσεων του άρθρου 4 της απόφασης ΕΚΤ/2013/15.

3. Κάθε αναφορά στην απόφαση ΕΚΤ/2013/15 θεωρείται ότι γίνεται στην παρούσα απόφαση.

Φρανκφούρτη, 29 Αυγούστου 2013.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Mario DRAGHI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΣΟΔΥΝΑΜΕΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΘΕΝΤΑ ΣΤΗΝ ΕΚΤ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ

(σε ευρώ)

Εθνική ζώνη ευρώ	Απαίτηση ισοδύναμη προς τα μεταβιβασθέντα στην ΕΚΤ συναλλαγματικά διαθέσιμα, την 31η Δεκεμβρίου 2013	Απαίτηση ισοδύναμη προς τα μεταβιβασθέντα στην ΕΚΤ συναλλαγματικά διαθέσιμα, από την 1η Ιανουαρίου 2014	Ποσό μεταβίβασης
Nationale Bank van België / Banque nationale de Belgique	1 401 024 414,99	1 435 910 942,87	34 886 527,88
Deutsche Bundesbank	10 871 789 515,48	10 429 623 057,57	- 442 166 457,91
Eesti Pank	103 152 856,50	111 729 610,86	8 576 754,36
Banc Ceannais na hÉireann / Central Bank of Ireland	643 894 038,51	672 637 755,83	28 743 717,32
Τράπεζα της Ελλάδος	1 129 060 170,31	1 178 260 605,79	49 200 435,48
Banco de España	4 782 873 429,96	5 123 393 758,49	340 520 328,53
Banque de France	8 190 916 316,35	8 216 994 285,69	26 077 969,34
Banca d'Italia	7 218 961 423,55	7 134 236 998,72	- 84 724 424,83
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου	77 248 740,29	87 679 928,02	10 431 187,73
Latvijas Banka	0,00	163 479 892,24 ⁽¹⁾	163 479 892,24
Banque centrale du Luxembourg	100 776 863,74	117 640 617,24	16 863 753,50
Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta	36 798 912,29	37 552 275,85	753 363,56
De Nederlandsche Bank	2 298 512 217,57	2 320 070 005,55	21 557 787,98
Oesterreichische Nationalbank	1 122 511 702,45	1 137 636 924,67	15 125 222,22
Banco de Portugal	1 022 024 593,93	1 010 318 483,25	- 11 706 110,68
Banka Slovenije	189 499 910,53	200 220 853,48	10 720 942,95
Národná banka Slovenska	398 761 126,72	447 671 806,99	48 910 680,27
Suomen Pankki	721 838 191,31	728 096 903,95	6 258 712,64
Σύνολο ⁽²⁾	40 309 644 424,48	40 553 154 707,06	243 510 282,58

⁽¹⁾ Μεταβιβαστέο κατά τις ημερομηνίες που θέτει η απόφαση ΕΚΤ/2013/53, της 31ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την καταβολή κεφαλαίου, τη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων και τις εισφορές στα αποθεματικά και στους εξοικειωμένους προς αυτά λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τη Latvijas Banka.

⁽²⁾ Λόγω στρογγυλοποίησης, τα σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο άθροισμα των επιμέρους αναγραφόμενων ποσών.